

Ekspres przelewowy

Instrukcja obsługi

PL



SENCOR®

SCE 3050SS
SCE 3051RD

Przed użyciem tego urządzenia prosimy o dokładne zaznajomienie się z niniejszą instrukcją, nawet jeżeli używają Państwo produktu podobnego typu. Prosimy korzystać z urządzenia tylko tak, jak jest to opisane w instrukcji użytkownika. Instrukcję należy zachować do ewentualnego zastosowania w przyszłości.

Minimalnie w czasie trwania roszczeń z wadliwej realizacji, ewent. ustawowej gwarancji zalecamy przechowywać oryginalne opakowanie transportowe, materiał opakowania, dowód zakupu i potwierdzenie zakresu odpowiedzialności sprzedającego lub kartę gwarancji. W razie transportu zalecamy zapakować urządzenie ponownie do oryginalnego pudełka od producenta.

PL-1

SPIS TREŚCI

ISTOTNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA	3
OPIS EKSPRESU DO KAWY	6
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	7
PODSTAWOWE ZASADY ZAPARZANIA SMACZNEJ KAWY	7
WYBÓR TYPU FILTRA DO KAWY	7
OBSŁUGA EKSPRESU DO KAWY	8
FUNKCJA DRIP-STOP	8
KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	9
DANE TECHNICZNE	9
WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM OPAKOWANIEM	10
LIKwidACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH	10

ISTOTNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA PROSIMY UWAGNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.

- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, percepcyjnych i umysłowych lub niewielkim doświadczeniu i wiedzy, o ile jest nad nimi sprawowany nadzór lub zostały one pouczone o korzystaniu z urządzenia w bezpieczny sposób i zdają sobie sprawę z ewentualnego niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny się bawić urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji nie mogą wykonywać dzieci poniżej 8 roku życia i o ile nie są pod nadzorem. Urządzenie i jego kabel sieciowy należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że napięcie nominalne podane na etykiecie jest zgodne z napięciem elektrycznym w gniazdku.
- Urządzenie podłączaj wyłącznie do poprawnie uziemionego gniazdka.



Ostrzeżenie:

Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do sterowania za pośrednictwem programatora, zewnętrznego wyłącznika czasowego lub zdalnego sterowania.

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych oraz podobnego rodzaju pomieszczeniach, takich jak:
 - aneksy kuchenne przeznaczone dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - pokoje hotelowe lub motelowe i inne pomieszczenia mieszkalne;
 - przedsiębiorstwa zapewniające nocleg ze śniadaniem.
- Urządzenie służy wyłącznie do zaparzania przesączonej kawy lub herbaty.



Ostrzeżenie:

W przypadku niepoprawnej eksploatacji może dojść do wypadku i skaleczenia.

- Urządzenia nie umieszczaj na parapetach okien lub niestabilnych powierzchniach. Urządzenie musi być zawsze umieszczone na równej, suchej i stabilnej powierzchni.
- Urządzenia nie używaj bezpośrednio w pobliżu wanny, prysznicza lub basenu.
- Zbiornik należy napełniać wyłącznie zimną pitną wodą. Nie napełniaj go żadną inną cieczą ani nie wkładaj do niego żadnych przedmiotów. Podczas napełniania zbiornika urządzenie musi być wyłączone. Przy ponownym użyciu nie napełniaj wodą zbiornika przed wystygnięciem urządzenia.
- Używaj urządzenia wyłącznie razem ze szklanym dzbankiem dostarczanym razem z nim. Nie stawiaj szklanego dzbanka na innych źródłach ciepła ani nie używaj go do podgrzewania w kuchence mikrofalowej.
- Nie używaj urządzenia z dzbankiem szklanym, który jest pęknięty lub ma uszkodzoną lub zluzowaną rękojeść. Jeśli dzbanek wykazuje jakiegokolwiek cechy uszkodzenia, musi zostać wymieniony na nowy.
- Na płytę i pokrywę urządzenia nie należy odkładać żadnych przedmiotów.
- Przed włączeniem urządzenia upewnij się, że zbiornik jest napełniony wodą i że pokrywa ekspresu jest należycie zamknięta.
- Podczas pracy urządzenia pozostaw co najmniej 20 cm wolnej przestrzeni ponad urządzeniem.

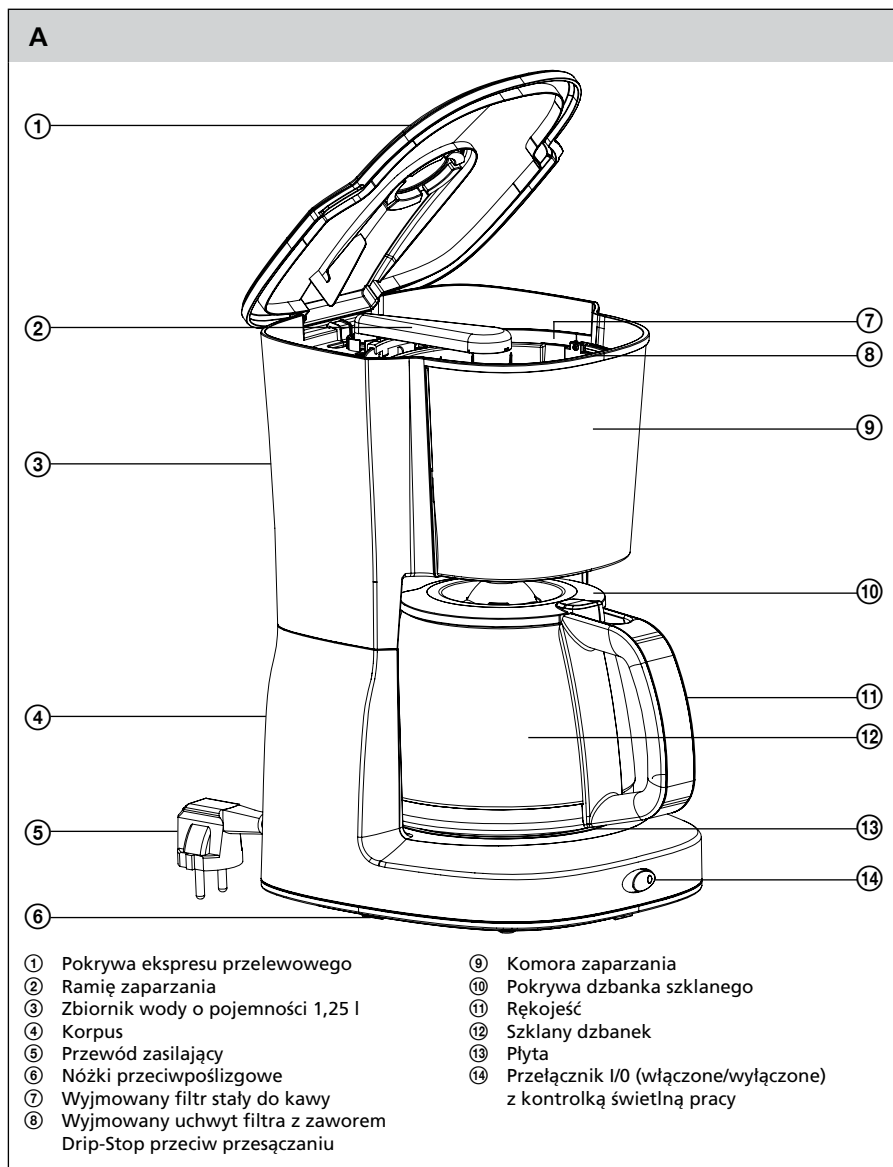
**Ostrzeżenie:**

Podczas procesu zaparzania kawy nie poruszaj pokrywą i nie dotykaj rozgrzanej powierzchni płyty lub szklanego dzbanka. Może dojść do poparzenia. Do podnoszenia i przenoszenia dzbanka używaj uchwytu.

- Podczas manipulowania dzbankiem napełnionym gorącą kawą zachowaj szczególną ostrożność, aby nie doszło do poparzenia.
- Nie stawiaj rozgrzanego dzbanka na mokrej lub zimnej powierzchni ani nie zanurzaj go w bardzo chłodnej wodzie. Nie pozostawiaj pustego dzbanka na rozgrzanej płycie. Mogłoby dojść do jego uszkodzenia.

- Przed ponownym użyciem pozostaw urządzenie na co najmniej 10 minut do wystygnięcia.
- Zawsze wyłącz i odłącz urządzenie od gniazdka sieciowego, jeśli nie będziesz go używać, przed jego przeniesieniem lub czyszczeniem.
- Nawet po wyłączeniu ekspresu jego powierzchnia i płyta przez pewien czas pozostaje rozgrzana. Wystrzegaj się kontaktu z rozgrzaną powierzchnią. Przed przemieszczeniem i czyszczeniem należy pozostawić urządzenie do całkowitego ostygnięcia. Nie przemieszczaj ekspresu z dzbankiem ustawionym na płycie.
- Nie myj urządzenia (z wyjątkiem szklanego dzbanka, stałego filtra i uchwyty filtra) pod bieżącą wodą i nie zanurzaj go do wodzie.
- Urządzenia nie umieszczaj na kuchence elektrycznej lub gazowej ani innych źródłach ciepła lub w ich pobliżu.
- Aby nie doszło do upadku urządzenia, umieść kabel sieciowy tak, aby nie zwisał poza krawędź stołu.
- Zadbaj o to, aby kabel zasilający nie dostał się do kontaktu z wodą lub wilgocią albo rozgrzaną powierzchnią.
- Nie odłączaj urządzenia od gniazdka sieciowego poprzez pociąganie za kabel sieciowy. Mogłoby dojść do uszkodzenia kabla zasilającego lub gniazdka. Kabel z gniazdka odłącza się ciągnąc za wtyczkę kabla zasilającego.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, jego wymianę należy powierzyć specjalistycznemu serwisowi. Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym kablem zasilającym lub wtyczką.
- Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie naprawiaj urządzenia sam ani w żaden sposób go nie przerabiaj. Wszelkie naprawy tego urządzenia należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi. Ingerencją w urządzenie narażasz się na ryzyko utraty ustawowego prawa wynikającego z roszczeń do wad gwarancji jakości.

OPIS EKSPRESU DO KAWY



PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Wymij ekspres z opakowania.
2. Stały filtr A⑦, uchwyt filtra A⑧ i szklany dzbanek A⑫ dokładnie umyj w ciepłej wodzie za pomocą środka do mycia naczyń. Części te następnie umyj pod czystą ciekącą wodą i wysusz.
3. Do komory zaparzania A⑥ umieść uchwyt filtra A⑧ i stały filtr A⑦.
4. Napełnij zbiornik A③ czystą zimną wodą aż do kreski maksimum 10/MAX (1,25 l). Upewnij się, że uchwyt filtra A⑧ i filtr A⑦ został poprawnie włożony do komory naparzania A⑥ i że ramię zaparzania A② skierowane jest ponad filtr A⑦. Zamknij pokrywę A① i postaw szklany dzbanek z pokrywą A⑬ na płycie A⑭.
5. Przewód zasilający A⑤ podłącz do gniazdka napięcia el. i ustawieniem przełącznika A⑭ w pozycji I (włączone) włącz ekspres przelewowy. Zapali się czerwona kontrolka. Zawartość zbiornika A③ pozostaw spłynąć do szklanego dzbanka A⑫. Wyłącz ekspres przelewowy ustawieniem przełącznika A⑭ do pozycji 0 (wyłączone). Czerwona kontrolka zgaśnie. Opróżnij zawartość dzbanka A⑫ i pozostaw ekspres przelewowy przez co najmniej 10 minut ostygnąć.
6. Powtórz ponownie procedurę opisaną w punktach 4 i 5.
7. Ekspres przelewowy jest teraz gotowy do użytku.

PODSTAWOWE ZASADY ZAPARZANIA SMACZNEJ KAWY

- Kawę zawsze przygotuj w czystym ekspresie. Zanieczyszczenie ekspresu może mieć negatywny wpływ na smak zaparzonej kawy. Wskazówki dotyczące czyszczenia i usuwania osadów z wapnia są podane w rozdziale konserwacja i czyszczenie.
- Kawę przygotuj zawsze z zimnej wody do picia.
- Kawę przygotuj z mielonej kawy przeznaczonej do ekspresów do kawy lub ze świeżo zmielonych ziaren kawy. Kawa przygotowana ze świeżo zmielonych ziaren kawy ma lepszy smak i aromat. Podczas mielenia kawy przestrzegaj poniższych wskazówek.
- Ziarna kawy zmiel na drobno, jednak nie zbyt mocno. Jeśli zmielona kawa przypomina na dotyk mąkę, woda będzie przesączać się przez kawę zbyt długo i powstały napój będzie ciemny i gorzki lub może dojść do zapchania filtra do kawy i nadmiernego przepelnienia komory zaparzania. Jeśli ziarna zmielisz zbyt grubo, trzeba będzie użyć większej ilości kawy na jedną filiżankę, w celu osiągnięcia optymalnego smaku i aromatu.
- Zmieloną kawę należy przechowywać w zamkniętym opakowaniu, w suchym i chłodnym miejscu. Nie przechowuj jej w lodówce ani zamrażarce. Kawę należy zużyć w ciągu tygodnia od momentu pierwszego otwarcia.
- Kawa smakuje najlepiej świeżo zaparzona, dlatego nie zalecamy jej ponownego podgrzewania.

WYBÓR TYPU FILTRA DO KAWY

- Ten ekspres przelewowy jest dostarczany ze stałym filtrem A⑦, do wielokrotnego użytku. Można również używać jednorazowych filtrów papierowych w rozmiarze nr 4, które są dostępne w bieżącej sprzedaży w zwykłych sklepach lub sklepach internetowych. Przed włożeniem papierowego filtra do uchwytu A⑧ zegnij krawędzie filtra.

OBSŁUGA EKSPRESU DO KAWY

1. Otwórz pokrywę A① i zbiornik A③ napełnij wymaganą ilością wody. Poziom wody musi przekryć przynajmniej ryskę, która oznacza 2 kubki wody, i nie wolno jej przekraczać ryski maksimum, którą oznakowano 10 kubków wody (tj. 1,25 l).



Ostrzeżenie:

Zbiornik napełniaj wyłącznie zimną pitną wodą. Nie używaj ciepłej wody.

Maksymalna pojemność zbiornika wynosi 1,25 l wody.

Ilość zaparzonej kawy będzie zawsze mniejsza niż ilość wody wlanej do zbiornika A③. Podczas parzenia kawy ok. 10 % wody zostaje pochłoniętych przez zmieloną kawę.

2. Do uchwytu filtra A⑧ włóż stały filtr A⑦ lub jednorazowy papierowy filtr o rozmiarze nr 4.
3. Wsyp do filtra mieloną kawę. Zalecane dozowanie: 7 g mielonej kawy na jedną filiżankę. Ramię zaparzania A② ustaw tak, by skierowane było ponad filtr.



Uwaga:

Jeżeli zaparzyć chcesz herbatę, do filtra wsyp wymaganą ilość herbaty.

4. Zamknij pokrywę A① i upewnij się, że została poprawnie zamknięta.
5. Dzbanek szklany z pokrywą A⑫ umieść na płycie A⑬ i włącz ekspres przelewowy poprzez ustawienie przełącznika A⑭ w pozycji I (włączone). Czerwona kontrolka świetlna włączania się zapali.
6. Po zaparzeniu całej porcji kawy poczekaj ok. 1 minuty do całkowitego zakończenia procesu przesączania. Teraz można podawać kawę.
7. Jeśli chcesz podawać kawę później, pozostaw dzbanek A⑫ na płycie A⑬. Płyta A⑬ utrzymywac będzie kawę w optymalnej temperaturze do podawania. Po 40 minutach pracy nastąpi automatyczne wyłączenie ekspresu przelewowego.
8. Kiedy tylko opróżnisz dzbanek, umieść go z powrotem na płycie A⑬ i ekspres przelewowy wyłącz ustawieniem przełącznika A⑭ w pozycji 0 (wyłączone). Czerwona kontrolka świetlna zgaśnie.
9. Przed ponownym użyciem pozostaw ekspres na co najmniej 10 minut do wystygnięcia.



Ostrzeżenie:

Jeśli nie pozostawisz ekspresu przelewowego wystygnać, może dojść do nadmiernego podgrzania wody i oparzenia wydobywającą się parą.

10. Przed ponownym użyciem ekspresu usuń fusy i umyj stały filtr A⑦ lub wyjmij papierowy filtr razem z fusami i wyrzuć go do zwykłego odpadu domowego. Uchwyt filtra A⑧ i dzbanek A⑫ wypłucz czystą wodą. Wysusz je i włóż z powrotem w swoim miejscu.
11. Jeżeli nie zamierzasz korzystać z ekspresu, wyłącz go i odłącz od gniazdka napięcia el.

FUNKCJA DRIP-STOP

- Funkcja Drip-Stop umożliwia podanie kawy przed zakończeniem procesu przesączania..
1. Kiedy ugotowana zostanie co najmniej połowa kawy, możesz wyjąć dzbanek A⑫ z ekspresu przelewowego. Zawór Drip-Stop uruchomi się i dojdzie do zatrzymania przesączania kawy.
 2. Podaj odpowiednią ilość kawy i umieść ponownie dzbanek A⑫ na płycie A⑬ do 1 minuty od jego wyjęcia, aby nie doszło do przepelnienia filtra gorącą wodą.
 3. Po ponownym umieszczeniu dzbanka A⑫ pod głowicą zaparzania A⑨, dojdzie do automatycznego odnowienia procesu przesączania.

Ekspres przelewowy

SCE 3050SS / SCE 3051RD

PL



Uwaga:

Kawa podawana przed zakończeniem procesu przesączania może mieć inny smak niż kawa podawana po zakończeniu procesu przesączania.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Przed rozpoczęciem czyszczenia ekspresu należy zawsze odłączyć urządzenie od gniazdka napięcia elektrycznego i pozostawić je do wystygnięcia.
- Po każdym zastosowaniu usuń osady kawy. Filtr stały A⑦ i uchwyt filtra A⑧ dokładnie umyj i dzbanek A⑩ wypłucz czystą ciepłą wodą. Wszystkie te części następnie wytrzyj ścierką.



Uwaga:

Do czyszczenia stałego filtra A⑦ możesz użyć nylonowej szczotki.

- Oczyszć obudowę ekspresu delikatną, lekko zwilżoną ściereczką. Do usunięcia plam od kawy użyj środka do mycia naczyń
- Do czyszczenia urządzenia nie używaj nigdy środków czyszczących powodujących jego ścieranie, benzyny lub rozpuszczalnika itp.
- Nigdy nie zanurzaj ekspresu przelewowego w wodzie ani innej cieczy.

Usuwanie osadu z wapnia

- Ekspres należy regularnie oczyszczać z osadów wapnia. Osady wapnia mogą przedłużać czas parzenia kawy i mieć negatywny wpływ na jakość parzonej kawy. Przy codziennym używaniu ekspresu zalecamy usuwanie osadów z wapnia:
 - 1 raz na miesiąc w obszarach z twardą i bardzo twardą wodą;
 - 1 raz na 2 lub 3 miesiące w obszarach z miękką i średnio twardą wodą.
- Do usunięcia osadów wapnia użyj środka do usuwania wapnia przeznaczonego dla ekspresów. Środek do odwapniania zmieszaj z wodą w dzbanku szklanym A②. Napelnij zbiornik A③ roztworem do kreski maksimum. Do komory zaparzania A⑨ włóż uchwyt filtra A⑧ i stały filtr A⑦. Ramię zaparzania A② ustaw ponad filtrem A⑦ i zamknij pokrywę A①. Uruchom ekspres przelewowy i cały roztwór pozostaw nim przeciec. Potem wyłącz ekspres przelewowy.



Ostrzeżenie:

Podczas czyszczenia spod pokrywy A① może się wydobywać większa ilość pary niż podczas parzenia kawy, dlatego nie ruszaj pokrywy A①, dopóki ekspres pracuje.

- Po użyciu roztworu przesącz przez ekspres 2–3 razy czystą wodą. Pomiędzy poszczególnymi cyklami pozostaw ekspres na co najmniej 10 minut do wystygnięcia. Na sam koniec wypłucz dzbanek A⑩ czystą wodą.

DANE TECHNICZNE

Znamionowy zakres napięcia 220–240 V
Częstotliwość znamionowa 50/60 Hz
Pobór mocy 1 000 W
Pojemność zbiornika 1,25 l

Możliwość zmiany tekstu i specyfikacji technicznych zastrzeżona.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Wykorzystany materiał opakowania umieścić w miejscu określonym przez gminę do wyrzucania odpadu.

LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Niniejszy symbol na produktach lub towarzyszących dokumentach oznacza, iż zużytych produktów elektrycznych lub elektronicznych nie wolno wyrzucać do zwykłego odpadu komunalnego. Do poprawnej utylizacji, odnowy lub recyklingu oddać takie produkty w miejscach zbiorczych dla tego typu odpadów. Alternatywnie w niektórych państwach Unii Europejskiej albo innych krajach europejskich można oddać swe wyroby lokalnemu sprzedawcy w czasie zakupu podobnego nowego wyrobu.

Poprawną likwidacją niniejszego produktu pomożesz zachować cenne źródła naturalne i wspierać prewencję potencjalnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, co mogły by być następstwem niepoprawnej likwidacji odpadów. Kolejnych informacji uzyskać można w urzędach gminnych lub miejscach zbioru odpadów.

W przypadku niepoprawnej likwidacji niniejszego produktu nałożone mogą zostać kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dla podmiotów w krajach Unii Europejskiej.

Jeżeli chcesz likwidować urządzenie elektryczne lub elektroniczne, pozyskaj potrzebne informacje od swego sprzedawcy lub dostawcy.

Likwidacja w krajach poza Unię Europejską.

Symbol ten obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeżeli chcesz likwidować niniejsze urządzenie pozyskaj potrzebne informacje dot. poprawnej likwidacji w lokalnych urzędach lub od swego sprzedawcy.



Niniejszy wyrób spełnia wszelkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, którymi jest on objęty.